EN

FR

ES

MP3/WMA/AAC CD Receiver

CDE-103BT

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München,
Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

YAMAGATA (Wuxi) Co., Ltd.
Block 28-25, Changjiang Nanlu, WND, jiangsu, China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y)
68-14470Z98-A

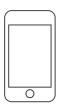
iPhone 3G
8GB 16GB

iPhone
4GB 8GB 16GB

iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB

iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB

iPod classic
120GB



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB

iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB

iPod classic
80GB 160GB

iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB

iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB

iPod
5th generation
(video)
30GB

iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB

Contenu

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT 3
ATTENTION 3
PRÉCAUTIONS 3
ATTENTION 5

Mise en route

Liste des accessoires 6
Mise sous et hors tension 6
Retrait et pose du panneau avant 6
Mise en service de l'appareil 6
Réglage du volume 6
Diminution rapide du volume 6
Réglage de l'heure 7

Radio

Écoute de la radio 7
Préréglage manuel des stations 7
Préréglage automatique des stations 8
Accord d'une station préréglée 8

CD/MP3/WMA/AAC

Lecture 8
Lecture répétée 9
M.I.X. (Lecture aléatoire) 9
Recherche de CD-texte 10
Recherche par nom de fichier/dossier (concernant MP3/WMA/AAC) 10
Recherche rapide 10
A propos de MP3/WMA/AAC 10

Réglage du son

Réglage des graves, des aigus, de la balance droite et gauche, de l'équilibreur avant/arrière et de la fonction Defeat 12
Réglage de la commande des graves 12
Réglage de la commande des aigus 13
Réglage du filtre passe-haut 13
Activation/annulation de la correction physiologique 13

Autres fonctions

Affichage du texte 14
Affichage de l'heure 14
Utilisation du terminal avant d'entrée d'AUX 15

SETUP

Réglage BLUETOOTH

Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) 16

Personnalisation du son

Activation et désactivation du subwoofer 16
Réglage du système du subwoofer 16

Personnalisation de l'affichage

Modification de la couleur d'éclairage 16
Commande du gradateur 16
Réglage du type de défilement 16
Réglage du défilement (TEXT SCR) 16
Démonstration 16

MP3/WMA/AAC

Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE) 16

Appareil externe

Activation et désactivation du mode Mute (INT MUTE) 16
Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) 17
Réglage du mode AUX+ SETUP 17
Réglage du mode AUX NAME 17

Utilisation de BLUETOOTH

Configuration avant utilisation 18
A propos de BLUETOOTH 18
Avant d'utiliser la fonction mains libres 18
Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison) 18
Réglage de la fonction BLUETOOTH 18
Réglages de la fonction BLUETOOTH 18
Configuration du dispositif BLUETOOTH 19
Réglage du mode de recherche 19
Réception automatique des appels (réponse automatique) 19
Suppression d'un dispositif BLUETOOTH de la liste 19
Affichage du nom du fournisseur de téléphonie 19
Réglage du volume de l'entrée microphone 19
Sélection de l'enceinte de sortie 19
Affichage de la version du firmware 19
Mise à jour du firmware 19
Commande du téléphone mains libres 20
A propos du téléphone mains libres 20
Répondre à un appel 20
Raccrocher le téléphone 20
Fonction de rappel 20
Effectuer un appel 20
Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants 20
Numérotation à partir de l'historique des appels entrants 20
Numérotation à partir de l'historique des appels en absence 20
Numérotation à partir du répertoire 21
Numérotation vocale 21
Réglage du volume lors de la réception d'un appel 21
Commutation du son d'un appel 21

Clé USB (en option)

Clé USB de contrôle (en option) 21
Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC avec la clé USB (en option) 21
Connexion de la clé USB (en option) 22
A propos des fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB 22

iPhone/iPod (en option)

Lecture 23
Recherche d'un morceau souhaité 23
Recherche rapide 23
Fonction de recherche directe 24
Sélection d'une liste d'écoute/d'un artiste/d'un album/d'un genre/d'un compositeur 24
Lecture aléatoire (M.I.X.) 24
Lecture répétée 25
Affichage du texte 25

Informations

En cas de problème 26
Spécifications 29

Installation et raccordements

Avertissement 30
Attention 30
Précautions 30
Installation 31
Installation du microphone 31
Raccordements 32

GARANTIE LIMITÉE

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

⚠AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entrainer de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

MINIMISER L'AFFICHAGE EN COURS DE CONDUITE.

La visualisation de l'affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et, partant, de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

⚠ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entrainer de graves blessures, voire la mort.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

⚠PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, trempez le chiffon dans l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et –10°C (+14°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

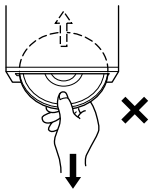
N'essayez pas de reproduire des disques craquelés, déformés ou endommagés sous peine de détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

Entretien

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes

Ne saisissez pas ou ne tirez pas sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.
N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

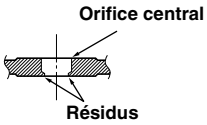


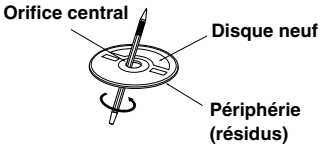
Insertion des disques

Votre appareil ne peut lire qu'un seul disque à la fois. N'essayez donc pas de charger plusieurs disques.
Insérez le disque en orientant vers le haut la face imprimée.Le message « ERROR » s'affiche sur l'appareil si le disque n'est pas correctement inséré. Si le message « ERROR » persiste alors que le disque est correctement inséré, appuyez sur le bouton RESET avec un objet pointu comme un stylo à bille.
L'écoute d'un disque sur une route très abimée peut provoquer des sautes de son, mais ne risque pas de rayer le disque ou d'endommager le lecteur.

Disques neufs

Pour éviter que le CD reste coincé, le message « ERROR » s'affiche quand un disque n'est pas inséré correctement ou que sa surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt.Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé.Pour enlever les résidus, passez un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis réinsérez-le.





Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de toute autre.
L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.

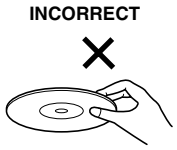
Emplacement de montage

Veillez à ne pas installer l'appareil dans un endroit exposé :

- directement au soleil ou à la chaleur,
- à l'humidité et à l'eau,
- aux poussières excessives,
- aux vibrations excessives.

Manipulation correcte

Veillez à ne pas faire tomber le disque. Tenez le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne collez pas de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque.N'écrivez pas sur le disque.

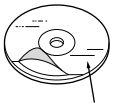


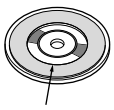
Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du CD peuvent provoquer des sautes de son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifiez le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.

Accessoires pour disques

Beaucoup d'accessoires sont disponibles dans le commerce pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.





Au sujet de la manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque ne présente pas d'irrégularité.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une période prolongée. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil. La chaleur et l'humidité risquent d'endommager le CD et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

A l'attention des clients utilisant des CD-R/CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis reprenez la lecture.

A propos des supports susceptibles d'être lus

Utilisez exclusivement des disques compacts dont la face de l'étiquette fait apparaitre les marques du logo CD ci-dessous.

Si vous utilisez des CD non spécifiés, les performances risquent de ne pas être correctes.
Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio.
Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA/AAC.

- Certains des CD suivants peuvent ne pas être lus sur cet appareil : CD imparfaits, CD contenant des traces de doigt, CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), CD enregistrés dans des conditions défavorables, CD sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers MP3/WMA/AAC ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages 10-11.
- Les données en mémoire ROM, autres que les fichiers audio contenus sur un disque, n'entrainent la production d'aucun son en cas de lecture.

Protection du port de connexion USB

- Seulement des dispositifs USB de mémoire flash peuvent être connectés à un terminal de connexion USB sur cette unité. Les bonnes performances de l'appareil ne peuvent être garanties avec d'autres produits USB. Le hub USB n'est pas pris en charge.
- Ne pas connecter de clé USB de plus de 20 mm de largeur. De la même manière, évitez de connecter simultanément une clé USB et un appareil auxiliaire avant.
- Si une clé USB est insérée dans l'appareil, elle peut être éjectée et représenter un danger pour le conducteur. Utilisez une rallonge USB disponible dans le commerce et branchez-la de manière sûre.
- Selon le périphérique USB connecté, l'unité peut ne pas fonctionner ou certaines fonctions peuvent être irréalisables.
- Le format de fichier audio lisible sur cet appareil est MP3/WMA/AAC.
- Le nom de l'artiste/titre de la chanson, etc. peuvent s'afficher ; toutefois, certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

⚠ATTENTION

Alpine décline toute responsabilité pour toute perte de données, etc. même si les données, etc. sont perdues pendant l'utilisation de ce produit.

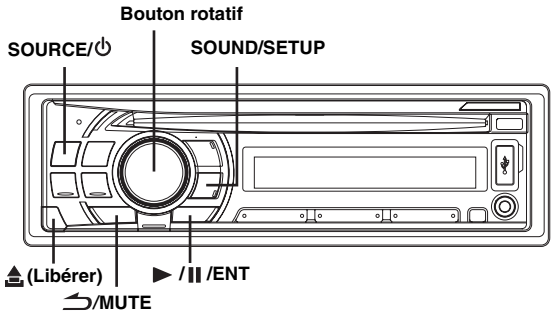
Au sujet de la manipulation de la clé USB

- Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, notez les points suivants.
  Lisez attentivement le mode d'emploi de la clé USB.
  Ne touchez pas les terminaux avec les mains ou un objet métallique.
  Ne soumettez pas la clé USB à un choc excessif.
  Ne la pliez pas, ne la faites pas tomber, ne la démontez pas, ne la modifiez pas ou ne l'immergez pas dans l'eau.
- Evitez de l'utiliser ou de la conserver dans les endroits suivants :
  Dans un endroit de la voiture exposé aux rayons directs du soleil ou à des hautes températures.
  Dans un endroit susceptible d'être humide ou en présence de substances corrosives.
- Fixez la clé USB de manière à ne pas faire entrave à la visibilité du conducteur.
- La clé USB peut ne pas fonctionner correctement à basses ou hautes températures.
- La mémoire flash USB ne supporte que 512 ou 2 048 octets par secteur.
- N'utilisez qu'une clé USB certifiée. Notez que même une clé USB certifiée peut ne pas fonctionner correctement, selon son type ou son état.
- Le fonctionnement de la clé USB n'est pas garantie. Utilisez une clé USB conformément aux conditions de l'accord.
- Selon les réglages du type de clé USB, le type de clé, l'état de la clé ou le logiciel d'encodage, l'appareil peut ne pas lire ou afficher correctement.
- Un fichier protégé contre les copies (protection copyright) ne peut pas être lu.
- La clé USB peut mettre un certain temps avant de démarrer la lecture. Si la clé USB comporte un fichier particulier dans un format autre que audio, il peut s'écouler beaucoup de temps avant que le fichier soit lu ou trouvé.
- L'appareil peut lire les fichiers « mp3 », « wma » ou « m4a ».
- N'ajoutez pas les extensions de fichier ci-dessus à un fichier comportant des données non audio. Ces données non audio ne seront pas reconnues. Dans ce cas, la lecture peut entraîner un bruit pouvant endommager les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Il est recommandé de sauvegarder les données importantes sur votre ordinateur personnel.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Passez la SOURCE à autre mode que USB puis retirez la clé USB pour éviter tout dommage de sa mémoire.

- *Windows Media et le logo Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans dautres pays.*
- *iPod est une marque d'Apple Inc., déposé aux Etats-Unis et dans d'autres pays.*
- *iPhone est une marque déposée de Apple Inc.*
- *"Made for iPod" indique que l'accessoire electronique a ete specialement concu pour se connecter specifiquement a un iPod, les performances des standards Apple sont garanties par les concepteurs.*
- *"Works with iPhone" indique que l'accessoire electronique a ete specialement concu pour se connecter specifiquement a un iPhone, les performances des standards Apple sont garanties par les concepteurs.*
- *Apple n'est pas responsable quant au fonctionnement de ce systeme ou bien du respect de celui-ci de la legislation ou des normes de securite en vigueur.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH sont la propriété de BLUETOOTH SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Alpine Electronics, Inc. est soumise à une licence.*

- ***« MPEG Technologie de codage audio Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson ».***
- ***« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus d'informations, visitez http://www. mp3licensing.com »***

Mise en route



Liste des accessoires

- **Unité principale.....1**
- **Câble d'alimentation.....1**
- **Microphone (4 m).....1**
- **Gaine de montage.....1**
- **Étui.....1**
- **Clé de support 2**
- **Vis (M5 × 8).....4**
- **Mode d'emploi..... 1 jeu**

Mise sous et hors tension

Appuyez sur SOURCE/⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

- *Vous pouvez également mettre l'appareil sous tension en appuyant sur n'importe quelle autre touche à l'exception des touches ⏏ et ⏏ (Libérer).*

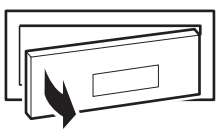
Appuyez sur SOURCE/⏻ pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'appareil.

- *La première fois que l'appareil est mis sous tension, le volume initial commence au niveau 12.*

Retrait et pose du panneau avant

Retrait

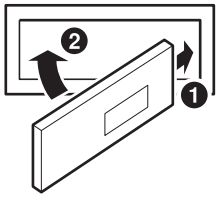
1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Appuyez sur la touche ⏏ (Libérer), située en bas à gauche, jusqu'à ce que le panneau avant se détache.**
3. **Saisissez le côté gauche du panneau avant et retirez-le.**



- *Le panneau avant peut chauffer en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.*
- *Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.*
- *Ne forcez pas sur le panneau avant lors du retrait, car vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.*

Pose

1. **Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil.**
2. **Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.**

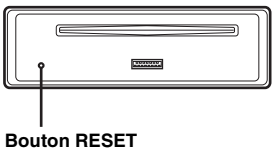


- *Avant de fixer le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni de saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.*
- *Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.*

Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le bouton RESET lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir changé la batterie de la voiture, etc.

1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Déposez le panneau avant amovible.**
3. **Appuyez sur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.**



Réglage du volume

Tournez le bouton rotatif jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

Diminution rapide du volume

L'activation de la fonction de silencieux diminue instantanément le volume de 20 dB.

Appuyez sur ⮌/MUTE pour activer le mode MUTE.
Le niveau sonore diminue d'environ 20 dB.

Appuyez à nouveau sur ⮌/MUTE pour rétablir le son au niveau précédent.

Réglage de l'heure

1 **Appuyez pendant au moins 2 secondes sur SOUND/ SETUP pour activer le mode SETUP.**

2 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode CLOCK ADJ, puis appuyez sur ▶/II /ENT.**
L'indication de l'heure clignote.

3 **Tournez le bouton rotatif pour régler les heures pendant que l'indication de l'heure clignote.**

4 **Une fois les heures réglées, appuyez sur ▶/II /ENT.**

5 **Tournez le bouton rotatif pour régler les minutes pendant que l'indication de l'heure clignote.**

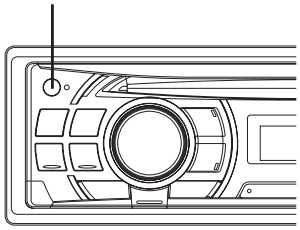
6 **Appuyez sur SOUND/SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou annonce de l'heure à la radio, appuyez sur ▶/II /ENT pendant au moins 2 secondes après avoir réglé les « heures ». Les minutes sont remises à « 00 ». Si l'affichage dépasse « 30 » minutes pendant que vous effectuez cette opération, l'heure avance d'une heure.*
- *Appuyez sur ⮌/MUTE pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode normal.*

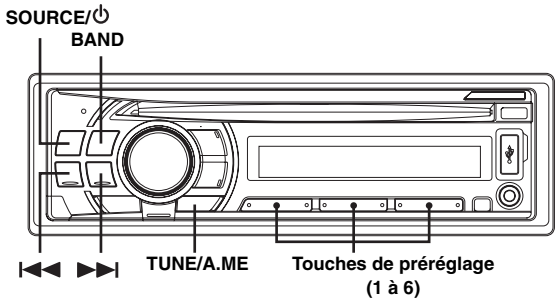
Commandable à distance

Cet appareil peut être piloté à l'aide de la télécommande Alpine en option. Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine. Dirigez l'émetteur de la télécommande en option vers le capteur de télécommande.

Capteur de télécommande



Radio



Écoute de la radio

1 **Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner le mode TUNER.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)

3 **Appuyez sur TUNE/A.ME pour sélectionner le mode de syntonisation.**

DX SEEK (Mode distance) → SEEK (Mode local) → OFF (Mode manuel) → DX SEEK

- *Le mode distance est sélectionné initialement.*

Mode distance :

Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode local :

Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode manuel :

La fréquence est accordée manuellement par étapes (accord manuel).

4 **Appuyez sur |◀◀ ou ▶▶| pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.**
Si vous maintenez |◀◀ ou ▶▶| enfoncée, la fréquence change en continu.

Préréglage manuel des stations

1 **Sélectionnez la gamme d'ondes et accordez la station que vous souhaitez mémoriser.**

2 **Maintenez enfoncée pendant 2 secondes au moins une touches de préréglage (1 à 6) dans laquelle vous souhaitez enregistrer la station.**
La station sélectionnée est mémorisée.
L'affichage indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station mémorisée.

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2 et AM).*
- *Si vous mémorisez une station sur un préréglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.*

Préréglage automatique des stations

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

2 **Appuyez sur TUNE/A.ME et maintenez cette touché enfoncée pendant au moins 2 secondes.**
La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches de préréglage 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.
Quand la mémorisation automatique est terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche de préréglage 1.

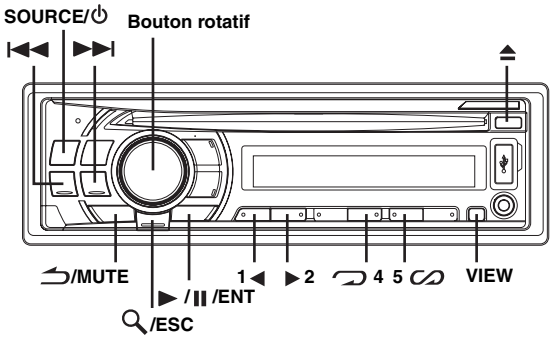
- *Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.*

Accord d'une station préréglée

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

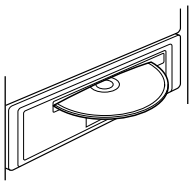
2 **Appuyez sur la touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle la station souhaitée est préréglée.**
L'affichage indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station sélectionnée.

CD/MP3/WMA/AAC



Lecture

1 **Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.**
Le disque pénètre automatiquement dans le lecteur et le voyant « ◉ » s'illumine.



Si un disque est déjà inséré, appuyez sur SOURCE/⏻ pour passer au mode DISC.

Le mode change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1]/AUX+*[2] → AUX*[3] → TUNER

*[1] *S'affiche uniquement lorsque l'iPhone/iPod est raccordé et que AUX+ SETUP est réglé sur OFF; reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*
*[2] *S'affiche uniquement lorsque AUX+ SETUP est réglé sur ON, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*
*[3] *Reportez-vous à la section « Utilisation du terminal avant d'entrée d'AUX » (page 15).*

2 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 1 ◄ ou ► 2 pour sélectionner le dossier de votre choix.**
Appuyez sur la touche 1 ◄ ou ► 2 et maintenez-la enfoncée pour parcourir les dossiers.

3 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner la piste (fichier) désirée.

Retour au début de la piste (fichier) en cours :
Appuyez sur ⏮.

Recherche rapide vers l'arrière :
Maintenez la touche ⏮ enfoncée.

Avance jusqu'au début de la piste (fichier) suivante :
Appuyez sur ⏭.

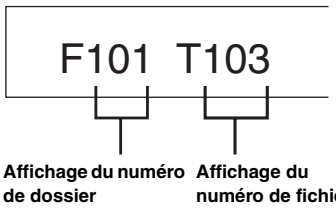
Recherche rapide vers l'avant :
Maintenez la touche ⏭ enfoncée.

4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ▶/II /ENT.
Appuyez de nouveau sur ▶/II /ENT pour reprendre la lecture.

5 Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.

- *Ne retirez pas un CD pendant l'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entrainer une défaillance de l'appareil.*
- *Si le CD ne s'éjecte pas, appuyez sur ⏏ pendant au moins 2 secondes.*
- *L'indicateur « » s'allume quand un disque est inséré.*
- *Les CD de 8 cm ne sont pas pris en charge.*
- *Le lecteur de CD peut lire des disques contenant des données audio, MP3, WMA et AAC.*
- *Les fichiers au format WMA protégés par DRM (Digital Rights Management), les fichiers au format AAC achetés auprès d'iTunes Music Store et les fichiers protégés par droits d'auteur (protection par copyright) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.*
- *L'affichage des pistes pour la lecture de données MP3/WMA/AAC correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (Variable Bit rates), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*

Affichage pendant la lecture de MP3/WMA/AAC
Le numéro de dossier et le numéro de fichier s'affichent de la manière décrite ci-dessous.



- *Appuyez sur **VIEW** pour basculer l'affichage. Pour plus d'informations sur la commutation de l'affichage, consultez la section « Affichage du texte » (page 14).*

Lecture répétée

Appuyez sur 4 pour répéter la piste en cours de lecture.
La lecture de la piste (fichier) est répétée.

Appuyez une nouvelle fois sur 4, puis sélectionnez off pour arrêter la lecture répétée.

CD mode :

: une seule piste est lue d'une manière répétée.
(off)

MP3/WMA/AAC mode :

: un seul fichier est lu d'une manière répétée.
: seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée.
(off)

M.I.X. (Lecture aléatoire)

Appuyez sur 5 en mode de lecture ou de pause.
Les pistes (fichiers) du disque sont reproduites dans un ordre aléatoire.

Pour désactiver la lecture M.I.X., appuyez de nouveau sur 5.

CD mode :

: les pistes sont lues dans un ordre aléatoire.
(off)

MP3/WMA/AAC mode :

: seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire.
: les fichiers sont lus dans un ordre aléatoire.
(off)

* *En mode USB, tous les fichiers sauvegardés dans la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire, et l'indicateur « » s'allume.*

Recherche de CD-texte

Si le disque est muni de la fonction de CD-texte, vous pouvez rechercher et lire les morceaux à l'aide des titres enregistrés sur le disque. Si le disque n'est pas muni de la fonction de CD-texte, les recherches sont effectuées à l'aide du numéro de piste associé à chaque morceau.

1 **Appuyez sur 🔍/ESC pendant la lecture.**
Ceci permet de paramétrer le mode de recherche et l'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la piste de votre choix, puis appuyez sur ▶/❚❚ /ENT.**
La lecture de la piste sélectionnée commence.

- *Appuyez sur 🔍/ESC pendant 2 secondes au moins en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est aussi annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Lorsque la recherche de CD-texte est réalisée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. sera annulé.*

Recherche par nom de fichier/dossier (concernant MP3/WMA/AAC)

Les noms de fichier et de dossier peuvent être recherchés et affichés pendant la lecture.

1 **Pendant la lecture du fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 🔍/ESC pour activer le mode de recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de dossier ou par nom de fichier, puis appuyez sur ▶/❚❚ /ENT.**

Mode de recherche par nom de dossier

3 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le dossier souhaité.**

4 **Appuyez sur ▶/❚❚ /ENT pendant au moins 2 secondes pour lire le premier fichier du dossier sélectionné.**

- *Appuyez sur 🔍/ESC pendant 2 secondes au moins en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est aussi annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Pour rechercher des fichiers en mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur ▶/❚❚ /ENT. Il est alors possible de rechercher des fichiers dans le dossier.*
- *Appuyez sur ⮌/MUTE pour quitter le mode de recherche par nom de dossier à l'étape 3 et sélectionner le mode de recherche par nom de fichier.*
- *Le dossier racine est représenté par « ---------- ».*
- *Lorsque la recherche par nom de dossier est réalisée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. sera annulé.*

Mode de recherche par nom de fichier

3 **Appuyez sur 1 ◀ ou ▶ 2 pour sélectionner un autre dossier.**

4 **Sélectionnez le fichier souhaité à l'aide du bouton rotatif.**

5 **Appuyez sur ▶/❚❚ /ENT pour lire le fichier sélectionné.**

- *Appuyez sur 🔍/ESC pendant 2 secondes au moins en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est aussi annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Appuyez sur ⮌/MUTE en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche par nom de fichier est réalisée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. sera annulé.*

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher toutes les pistes (fichiers).

1 **Appuyez sur 🔍/ESC pendant au moins 2 secondes en mode CD/MP3/WMA/AAC pour activer le mode de recherche rapide.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la piste (fichier) souhaitée.**
La piste sélectionnée est lue immédiatement.

- *Appuyez sur 🔍/ESC pendant 2 secondes au moins en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est aussi annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*

A propos de MP3/WMA/AAC

ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA/AAC), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG-1 Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'ISO, Organisation Internationale de Normalisation, et MPEG, une institution conjointe du IEC.

Les fichiers MP3 contiennent des données audio compressées. L'encodage MP3 peut comprimer les données audio à des taux très élevés en réduisant les fichiers musicaux à 10 % de leur taille originale, tout en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie WMA ?

WMA ou « Windows Media™ Audio » correspond à des données audio comprimées.
Les données audio WMA sont semblables aux données MP3 et peuvent offrir la même qualité de son que celle des CD avec des fichiers de petite taille.

Que signifie AAC ?

AAC est l'abréviation de « Advanced Audio Coding » et est un format de base de la compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA/AAC

Les données audio sont compressées à l'aide de codecs MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.
Les fichiers MP3/WMA/AAC pouvant être lus par cet appareil portent l'extension de fichier « mp3 » / « wma » / « m4a ». Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus (WMA versions 7.1, 8 et 9 compatibles). Les fichiers protégés ne sont pas pris en charge, pas plus que les fichiers AAC bruts (portant l'extension « .aac »).

Il existe différentes versions du format AAC. Assurez-vous que le logiciel utilisé est conforme à un des formats reconnus énumérés ci-dessus. Il est possible que le format soit illisible, malgré que l'extension soit correcte.
La lecture de fichiers AAC encodés par iTunes n'est pas prise en charge.

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge

MP3
Taux d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire : 8 - 320 kbps

WMA
Taux d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Débit binaire : 48 - 192 kbps

AAC
Taux d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire : 16 - 320 kbps

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

Tags ID3/tags WMA

Cet appareil prend en charge les tags ID3 tag v1 et v2 et les tags WMA. Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des données de tag ID3, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album des données de tag ID3/données de tag WMA.

Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les tags ID3 et 15 pour les tags WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non supportés, l'indication « NO SUPPORT » apparait.
Si les informations contiennent des caractères autres qu'un tag ID3, la lecture du fichier risque d'être impossible.
Les informations de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

Production de disques MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés puis gravés sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide du logiciel de gravage de CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 510 fichiers/dossiers (dossiers racines compris) tandis que le nombre maximal de dossiers est de 255.
Si un disque dépasse ces limites, il risque de ne pas pouvoir être lu.

Supports pris en charge

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROMs, les CD-Rs et les CD-RW.

Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées.

Le nombre maximal de fichiers imbriqués est 8 (répertoire racine compris). Le nombre de caractères d'un nom de dossier/fichier est limité.

Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et '_' (trait de soulignement).

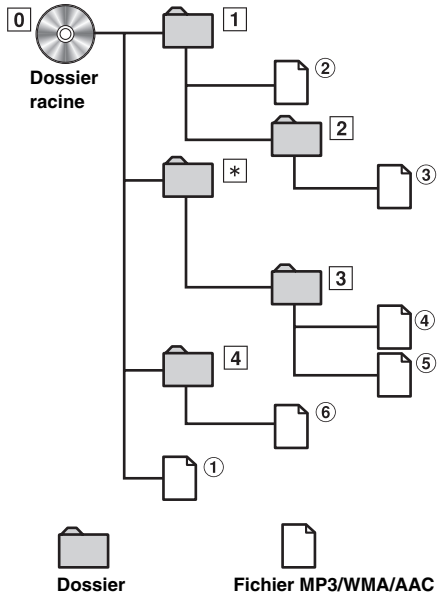
Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, les noms de fichiers, de dossiers, etc. n'apparaissent parfois pas correctement.

Formats pris en charge

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.
Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

Ordre des fichiers

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils sont écrits sur le disque par le logiciel d'enregistrement.L'ordre de lecture ne correspond donc peut-être pas à ce que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant.



* *Le numéro de dossier/nom de fichier n'est pas affiché si le dossier ne contient aucun fichier.*

Terminologie

Débit binaire

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD de musique utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD de musique, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

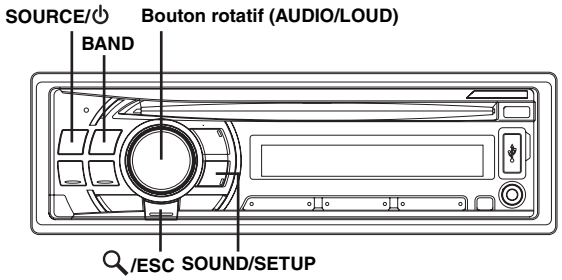
Tag

Informations concernant les chansons, telles que titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3/WMA/AAC.

Dossier racine

Le dossier racine (aussi appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

Réglage du son



Réglage des graves, des aigus, de la balance droite et gauche, de l'équilibreur avant/arrière et de la fonction Defeat

1 **Appuyez plusieurs fois sur le bouton rotatif (AUDIO) pour sélectionner le mode désiré.**

À chaque pression, le mode change de la façon suivante :

SUBWOOFER* → BASS LEVEL → TRE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

Subwoofer : +0 ~ +15
Niveau des graves : –7 ~ +7
Niveau des aigus : –7 ~ +7
Balance : L15 ~ R15
Équilibreur : R15 ~ F15
Defeat : ON/OFF
Volume : 0 ~ 35

- *Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes qui suivent la sélection du mode SUBWOOFER, BASS LEVEL, TRE LEVEL, BALANCE, FADER ou DEFEAT, l'appareil repasse automatiquement en mode normal.*

* *Lorsque le mode du subwoofer est réglé sur OFF, il est impossible de régler son niveau.*

2 **Tournez le bouton rotatif jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.**
En réglant la fonction DEFEAT ON, le réglage de BASS LEVEL et TRE LEVEL effectué précédemment revient aux valeurs par défaut.

Réglage de la commande des graves

Vous pouvez changer les réglages de commande des graves de manière à créer la tonalité de votre choix.

1 **Appuyez plusieurs fois sur SOUND/SETUP pour sélectionner le mode BASS.**

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Réglage de la fréquence centrale des graves

2-1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la fréquence centrale des graves.

80 Hz → 100 Hz → 200 Hz → 60 Hz → 80 Hz

Accentue les gammes de fréquence des graves affichées.

Réglage de la largeur de bande des graves

2-2 Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner la largeur de bande des graves.

→ 1 → 2 → 3 → 4 →
(Étroite) ←·····→ (Large)

Change la largeur de bande des graves accentuées en large ou étroite. Un réglage large accentue une large plage de fréquences au-dessus et en dessous de la fréquence centrale. Un réglage étroit, par contre, n'accentue que les fréquences proches de la fréquence centrale.

Réglage du niveau des graves

2-3*1 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le niveau de graves souhaité (–7~+7).
Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des graves.

3 **Appuyez sur /ESC pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 15 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode normal.*
- *Les réglages du niveau des graves sont mémorisés séparément pour chaque source (FM, AM, CD, etc.) jusqu'à ce qu'ils soient modifiés. Une fois la fréquence des graves et la largeur de bande des graves réglées pour l'une des sources, ce réglage est appliqué à toutes les autres sources (FM, AM, CD, etc.).*
- *La fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.*

*1 *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le **bouton rotatif**. Reportez-vous à la section « Réglage des graves, des aigus, de la balance droite et gauche, de l'équilibreur avant/arrière et de la fonction Defeat » (page 12).*

Réglage de la commande des aigus

Vous pouvez changer les réglages de la commande des aigus de manière à créer la tonalité de votre choix.

1 Appuyez plusieurs fois sur SOUND/SETUP pour sélectionner le mode TREBLE.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Réglage de la fréquence centrale des aigus

2-1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la fréquence centrale des aigus.

10,0 kHz → 12,5 kHz → 15,0 kHz → 17,5 kHz → 10,0 kHz

Accentue les gammes de fréquence des aigus.

Réglage du niveau des aigus

2-2 *2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le niveau des aigus souhaité (–7 ~ +7).

Vous pouvez accentuer le niveau des aigus.

3 Appuyez sur /ESC pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 15 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode normal.*
- *Les réglages du niveau des aigus sont mémorisés séparément pour chaque source (FM, AM, CD, etc.) jusqu'à ce qu'ils soient modifiés. Une fois la fréquence des aigus réglée pour l'une des sources, ce réglage est appliqué à toutes les autres sources (FM, AM, CD, etc.).*
- *La fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.*

*2 *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le **bouton rotatif.** Reportez-vous à la section « Réglage des graves, des aigus, de la balance droite et gauche, de l'équilibreur avant/arrière et de la fonction Defeat » (page 12).*

Réglage du filtre passe-haut

Le filtre passe-haut de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

1 Appuyez plusieurs fois sur SOUND/SETUP pour sélectionner le mode HPF.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la fréquence de HPF désirée.

OFF ↔ 60 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz

Toutes les fréquences situées au-dessus de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

3 Appuyez sur /ESC pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 15 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode normal.*
- *La fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.*

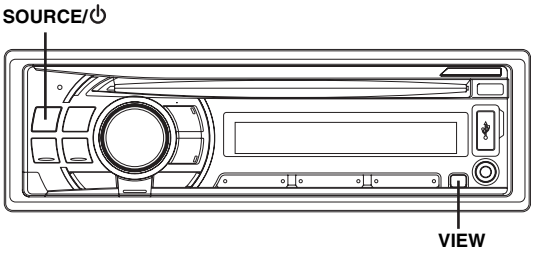
Activation/annulation de la correction physiologique

La correction physiologique accentue spécialement les signaux les plus bas et les plus élevés à faible niveau d'écoute. Elle corrige ainsi la perte de sensibilité de l'oreille aux sons graves et aigus.

Appuyez sur bouton rotatif (LOUD) pendant au moins 2 secondes pour activer ou annuler la correction physiologique.

- *La fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.*

Autres fonctions



Affichage du texte

Les informations textuelles, notamment le nom du disque et de la piste, s'affichent lors de la lecture d'un disque compatible CD-texte. Il est également possible d'afficher le nom de dossier, le nom de fichier et le tag, etc., pendant la lecture des fichiers MP3/WMA/AAC.

Appuyez sur VIEW.
L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

- *Lorsque TEXT SCR est réglé sur SCR MANU, maintenez la touche **VIEW** enfoncée pendant au moins 2 secondes, pour faire défiler le texte actuel une seule fois (sauf en mode Radio).*

L'affichage en mode Radio :

FRÉQUENCE → HORLOGE → FRÉQUENCE

L'affichage en mode CD :

NUMÉRO DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ →
NUMÉRO DE LA PISTE/HORLOGE →
TEXTE (NOM DU DISC)*1 → TEXTE (NOM DE LA PISTE)*1 →
NUMÉRO DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode MP3/WMA/AAC :

NUMÉRO DE FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ →
NUMÉRO DE DOSSIER/NUMÉRO DE FICHIER →
NUMÉRO DE FICHIER/HORLOGE → NOM DU DOSSIER →
NOM DU FICHIER → NOM DE L'ARTISTE*2 →
NOM DE L'ALBUM*2 → NOM DU MORCEAU*2 →
NUMÉRO DE FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode AUX :

NOM AUX → NOM AUX/HORLOGE → NOM AUX

**1 Affiché pendant la lecture d'un disque avec CD-texte.*
**2 tag ID3/tag WMA*
Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des informations sur le tag ID3/tag WMA, les informations du tag ID3/tag WMA sont affichées (par exemple, le nom du morceau, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres données de tag sont ignorées.

À propos des indicateurs

Lors de l'affichage de texte, les indicateurs suivants s'allument en fonction du mode sélectionné.

Indicateur/ Mode	Mode CD	Mode MP3/ WMA/AAC/USB AUDIO	Mode iPhone/ iPod
🗀	—	Affichage du nom de dossier*2	—
🎤	—	Affichage du nom de l'artiste*1	Affichage du nom de l'artiste*1
💿	Affichage du texte (nom du disque*3)	Affichage du nom de l'album*1	Affichage du nom de l'album*1
🎵	Affichage du texte (nom de la piste*3)	Affichage du nom du morceau*1 /nom du fichier	Affichage du nom du morceau*1

**1 Informations sur le tag*
En cas d'absence d'informations sur le tag, « ARTIST »/« ALBUM »/ « SONG » s'affichent.
**2 Le dossier racine est représenté par « FOLDER ». Le dossier racine de la clé USB est représenté par « ROOT ».*
**3 S'il n'y a pas de texte (nom du disque ou de la piste), « DISC TEXT »/ « TRACK TEXT » est affiché.*

À propos du « Texte »

Texte :
Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

- *Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.*
- *L'indication « NO SUPPORT » apparait lorsque les informations de texte souhaitées ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.*
- *Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.*

Affichage de l'heure

Appuyez plusieurs fois sur VIEW jusqu'à ce que l'heure s'affiche.
Chaque fois que vous appuyez, l'affichage change.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Affichage du texte » (page 14).

- *Si vous sélectionnez la fonction tuner ou la fonction CD en mode d'horloge prioritaire, l'affichage de l'heure cesse momentanément. La fonction sélectionnée s'affiche pendant environ 5 secondes avant que l'heure s'affiche à nouveau.*

Utilisation du terminal avant d'entrée d'AUX

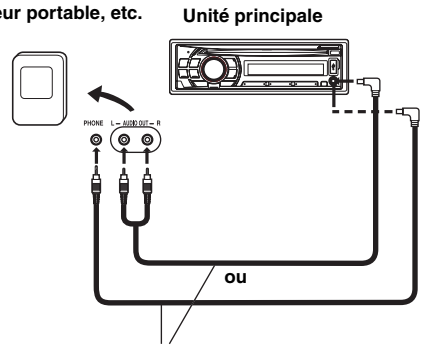
Pour connecter un lecteur portable ou d'autres appareils, il vous suffit de le raccorder à la borne d'entrée du panneau avant. Vous devez vous procurer un câble adaptateur en option (connecteur RCA standard à miniprise phono 3,5ø, ou miniprise phono 3,5ø à miniprise phono 3,5ø).

Appuyez sur SOURCE/⏻, puis sélectionnez le mode AUX pour utiliser le lecteur portable.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1]/AUX+*[2] → AUX → TUNER

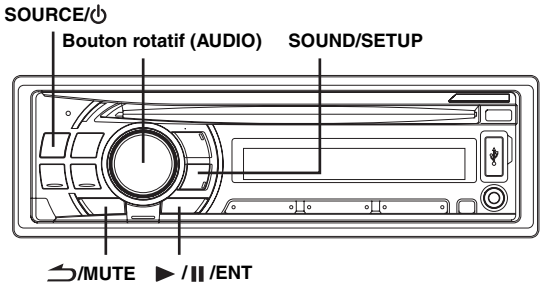
*[1] *S'affiche uniquement lorsque l'iPhone/iPod est raccordé et que AUX+ SETUP est réglé sur OFF; reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*

*[2] *S'affiche uniquement lorsque AUX+ SETUP est réglé sur ON, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*



SETUP

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Le menu SETUP vous permet de modifier la personnalisation du son, de l'affichage, etc.



Suivez les étapes 1 à 4 pour sélectionner un des modes SETUP à modifier. Reportez-vous à la section correspondante ci-dessous pour plus d'informations sur l'option du menu SETUP que vous avez sélectionnée.

1 Appuyez pendant au moins 2 secondes sur SOUND/SETUP pour activer le mode SETUP.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le menu de SETUP de votre choix, puis appuyez sur ►/❙❙/ENT.
(Par exemple, sélectionnez SUBWOOFER)

BT IN*[1] ↔ CLOCK ADJ*[2] ↔ PLAY MODE ↔ INT MUTE*[3] ↔ AUX+ SETUP ↔ AUX+ NAME*[4] ↔ AUX NAME ↔ POWER IC ↔ DEMO ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW SYS*[5] ↔ ILLUMINATI ↔ DIMMER ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR ↔ BT IN

*[1] *S'affiche uniquement lorsque INT MUTE est réglé sur OFF.*
*[2] *Reportez-vous à la section « Réglage de l'heure » (page 7).*
*[3] *Affiché uniquement si BT IN est réglé sur OFF.*
*[4] *Affiché uniquement si AUX+ SETUP est réglé sur ON.*
*[5] *Affiché uniquement si SUBWOOFER est réglé sur ON.*

3 Tournez le bouton rotatif pour modifier le réglage.
(Par exemple, sélectionnez SUBW ON ou SUBW OFF)

4 Appuyez sur SOUND/SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Appuyez sur ⮌/MUTE pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode normal.*

Réglage BLUETOOTH

Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN)

BT ADAPTER (Réglage initial) / BT OFF

La technologie BLUETOOTH vous permet d'effectuer des appels mains libres à partir d'un téléphone portable muni de la fonction BLUETOOTH.

Réglez ADAPTER lorsque vous utilisez la fonction BLUETOOTH. Pour plus de détails sur la procédure de configuration, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction BLUETOOTH » à la page 18.

- *Si le téléphone mobile compatible avec la fonction vocale est connecté, la fonction vocale peut être utilisée.*

Personnalisation du son

Activation et désactivation du subwoofer

SUBW ON (Réglage initial) / SUBW OFF

Lorsque le subwoofer est activé, effectuez la procédure ci-dessous pour régler le niveau de sortie.

1 En mode normal, appuyez plusieurs fois sur le bouton rotatif (AUDIO) pour sélectionner le mode SUBWOOFER.

SUBWOOFER → BASS LEVEL → TRE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

2 Réglez le niveau en tournant le bouton rotatif.

Réglage du système du subwoofer

SUBW SYS 1 (Réglage initial) / SUBW SYS 2

Sélectionnez SYS 1 ou SYS 2 pour obtenir l'effet subwoofer souhaité.

SUBW SYS 1: Le niveau du subwoofer varie en fonction du réglage du volume principal.

SUBW SYS 2: Le niveau du subwoofer est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le subwoofer demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

Personnalisation de l'affichage

Modification de la couleur d'éclairage

ILUM TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4

Vous pouvez changer la couleur d'éclairage des quatre touches suivantes. SOURCE/⏻, BAND, ⏮, ⏭.

TYPE1 : Lorsque la couleur des quatre touches est bleue, la couleur des autres touches est rouge.

TYPE2 : Lorsque la couleur des quatre touches est verte, la couleur des autres touches est verte.

TYPE3 : Lorsque la couleur des quatre touches est ambre, la couleur des autres touches est rouge.

TYPE4 : Lorsque la couleur des quatre touches est rouge, la couleur des autres touches est rouge.

Commande du gradateur

DIM AUTO (Réglage initial) / DIM MANUAL

Réglez la commande DIMMER sur AUTO pour diminuer la luminosité de l'affichage de l'appareil lorsque les phares du véhicule sont sur ON. Ce mode est utile si vous estimez que le rétroéclairage de l'appareil est trop lumineux dans l'obscurité.

- *Cette fonction est inopérante lorsque la fonction ILLUMINATI est définie sur un réglage autre que TYPE1 ; reportez-vous à la section « Modification de la couleur d'éclairage » à la page 16.*

Réglage du type de défilement

SCR TYPE1 / SCR TYPE2 (Réglage initial)

Choisissez une des deux méthodes de défilement.
Sélectionnez le type de votre choix.

SCR TYPE1 : Les caractères défilent de droite à gauche, un caractère à la fois.

SCR TYPE2 : Les caractères s'accumulent de gauche à droite, un caractère à la fois. Quand l'affichage est rempli, il s'efface et les autres mots s'affichent de la même manière, jusqu'à ce que tous les mots du titre aient été affichés.

Réglage du défilement (TEXT SCR)

SCR AUTO / SCR MANU (Réglage initial)

Ce lecteur CD peut faire défiler les noms de disque et de piste enregistrés sur des CD-TEXT munis de la fonction de CD-texte, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3/WMA/AAC, les noms de dossier et les tags.

SCR AUTO: Les informations de CD-texte, les informations texte des noms de dossier et de fichier ainsi que les tags défilent automatiquement.

SCR MANU: L'affichage défile uniquement au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.

- *L'appareil fait défiler les noms de CD de texte, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les tags.*

Démonstration

DEMO ON / DEMO OFF (Réglage initial)

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage.

- *Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.*

MP3/WMA/AAC

Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE)

CD-DA (Réglage initial) / CDDA/MP3

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3/WMA/AAC (créées au format Enhanced CD (CD Extra)). Toutefois, dans certains cas, la lecture des CD améliorés peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture d'une seule session contenant des données de CD. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et de MP3/WMA/AAC, la lecture commence à partir de l'endroit où débutent les données de CD du disque.

CD-DA: Seul le CD de données de la session 1 peut être lu.

CDDA/MP3: Vous pouvez lire des données de CD, des fichiers MP3/WMA/AAC en mode mixte et des disques multisessions.

- *Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque.Si un disque est déjà inséré, retirez-le au préalable.*

Appareil externe

Activation et désactivation du mode Mute (INT MUTE)

MUTE ON / MUTE OFF (Réglage initial)

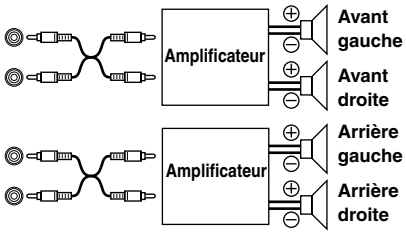
Lorsqu'un appareil muni de la fonction d'interruption est raccordé, le son est automatiquement coupé dès que l'appareil émet un signal d'interruption.

Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC)

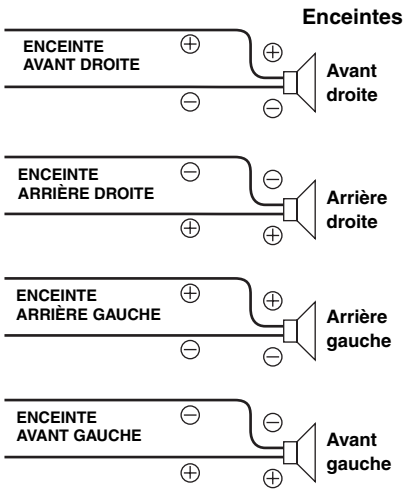
POW ON (Réglage initial) / POW OFF

Lorsqu'un amplificateur externe est raccordé, la qualité sonore peut être améliorée en coupant l'alimentation de l'amplificateur intégré.

POW OFF: Utilisez ce mode lorsque la sortie ligne de cet appareil est utilisée pour piloter un amplificateur externe. Quand ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal est sur OFF et ne peut plus piloter les enceintes.



POW ON : Les enceintes sont pilotées par un amplificateur intégré.



- *Le système n'émet aucun son lorsque l'alimentation est réglée sur OFF.*

Réglage du mode AUX+ SETUP

AUX+ ON / AUX+ OFF (Réglage initial)

Vous pouvez connecter un appareil externe (un lecteur portable, par exemple) au connecteur de haut débit Full Speed de cette unité. Un câble (KCE-237B) de conversion pour l'activation de la borne AUX IN (en option) est requis.

Un appareil de musique portable et un iPhone/iPod ne peut pas être connecté à un connecteur à haut débit Full Speed en même temps.

AUX+ ON: Réglez sur ON lorsqu'un appareil portable est raccordé. Si vous appuyez sur SOURCE/⏻ et si vous sélectionnez AUX+, le son de l'appareil portable est reproduit sur cet appareil.

AUX+ OFF: Réglez sur OFF lorsqul'un iPhone/iPod est raccordé.

Vous pouvez modifier l'affichage du nom AUX+ lorsque AUX+ SETUP est réglé sur ON. Appuyez sur **►/II /ENT** lorsque AUX+ SETUP est réglé sur ON puis sélectionnez AUX+ NAME en tournant le **bouton rotatif**, et appuyez ensuite sur **►/II /ENT**. Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le nom de AUX+ désiré.

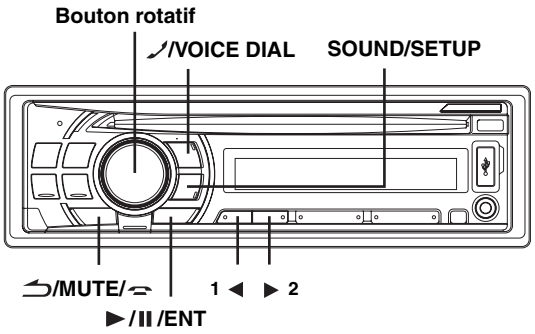
Réglage du mode AUX NAME

AUXILIARY*[1] *(Réglage initial) / TV / DVD / PORTABLE*[2] */ GAME

Vous pouvez modifier l'affichage AUX NAME dans le menu SETUP.

[1] Une fois le réglage terminé, AUX s'affiche sur l'appareil.
[2] Une fois le réglage terminé, PMD s'affiche sur l'appareil.

Utilisation de BLUETOOTH



Configuration avant utilisation

A propos de BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie sans fil permettant la communication entre un appareil portable et un ordinateur personnel à de courtes distances. Vous pouvez ainsi passer des appels mains libres ou transmettre des données entre des périphériques compatibles BLUETOOTH.

- *Selon la version BLUETOOTH, il est possible qu'un dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas établir la connexion avec cet appareil.*
- *Le correct fonctionnement de cet appareil avec tous les dispositifs compatibles BLUETOOTH n'est pas garanti. Pour plus d'informations sur l'utilisation du périphérique compatible BT, consultez votre revendeur ALPINE ou le site Web d'ALPINE.*
- *Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil BLUETOOTH soit instable.*
- *Lorsque vous passez un appel ou effectuez des réglages, veillez à arrêter le véhicule dans un lieu sûr.*
- *Selon le(s) dispositif(s) compatible(s) BLUETOOTH, cette fonction peut être différente. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des dispositifs connectés.*

Avant d'utiliser la fonction mains libres

Avant d'utiliser la fonction téléphone mains libres/audio vous devez effectuer les réglage suivants.

1 Veillez à régler « INT MUTE » sur OFF. Reportez-vous à la fonction SETUP à la page 15.

- *Pour activer le passage du son par l'appareil compatible BLUETOOTH, assurez-vous que INT MUTE est réglé sur OFF (initialement, l'appareil est réglé sur OFF).*

2 Réglez « BT IN » sur BT ADAPTER (page 16).

- *Avant d'utiliser un téléphone mains libres, il doit être relier à cet appareil. Reportez-vous à la section « Réglage de la fonction BLUETOOTH » (pages 18 et 19).*

Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison)

Pour plus de détails sur la commande d'un dispositif compatible BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif compatible BLUETOOTH.

1 Etablissez une connexion BLUETOOTH à partir d'un dispositif compatible BLUETOOTH.

2 Le code PIN (« 0000 ») s'affiche sur l'appareil connecté.

- *Le code PIN par défaut est « 0000 ».*

3 Saisissez le code PIN (« 0000 ») sur un dispositif compatible BLUETOOTH.

4 Si cet appareil est correctement raccordé à un périphérique compatible BLUETOOTH, « CONNECTED » s'affiche, puis l'appareil revient au mode normal.

- *Le numéro d'enregistrement 5 est supprimé lorsque vous tournez la clé de contact de la position ACC sur la position OFF. Si les 5 positions ont été enregistrées, vous ne pouvez pas enregistrer le 6ème périphérique. Pour enregistrer un autre périphérique, vous devez tout d'abord en supprimer un de la position 1 à 5.*
- *Si le raccordement d'un appareil compatible BLUETOOTH été effectué correctement, l'unité se connecte automatiquement à l'appareil précédemment connecté dès que la clé de contact de la voiture est en position ON. La connexion automatique risque, cependant, d'échouer. Si tel est le cas, procédez à une connexion manuelle.*
- *Sélectionnez VISI M ON à la section « Réglage du mode de recherche » (page 19) afin que cet appareil puisse reconnaître un téléphone portable. Pour plus de détails sur la saisie du code (clé), reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.*

Réglage de la fonction BLUETOOTH

Réglages de la fonction BLUETOOTH

Les étapes 1 à 4 suivantes sont communes à plusieurs fonctions BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque fonction.

- *Lors d'un appel, il est impossible d'effectuer les réglages de la fonction BLUETOOTH.*
- *Réglez « BT IN » sur BT ADAPTER, puis effectuez le réglage de la fonction BLUETOOTH.*

1 Maintenez la touche SOUND/SETUP enfoncée pendant 2 secondes au moins pour activer le mode SETUP.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner les éléments de votre choix, puis appuyez sur ►/II /ENT.

BT IN ↔ PAIRED DEV* ↔ VISIBLE M* ↔ AUTO ANS* ↔ CLEAR DEV* ↔ SEV NAME* ↔ MIC INPUT* ↔ SPEAKER SL* ↔ FW VERSION* ↔ FW UPDATE*

** Lorsque vous réglez « BT IN » sur BT ADAPTER, les éléments suivants sont affichés.*

3 Tournez le bouton rotatif pour modifier les réglages.

4 Maintenez la touche SOUND/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes.
Le mode SETUP est annulé.

Configuration du dispositif BLUETOOTH

Sélectionnez l'un des 5 dispositifs compatibles BLUETOOTH connectés préalablement enregistrés.

Élément de réglage : PAIRED DEV

Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le dispositif compatible BLUETOOTH que vous souhaitez utiliser (dont vous souhaitez modifier la connexion), puis appuyez sur ▶/II /ENT.

- *Si vous avez correctement modifier la connexion, « CONNECTED » s'gaffiche pendant 2 secondes, l'indicateur ᛒ s'allume et l'affichage retourne à l'écran SETUP.*
- *Si vous entrez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.*
- *Si vous souhaitez connecter un autre dispositif compatible BLUETOOTH, déconnectez le dispositif compatible BLUETOOTH actuel, puis raccordez celui de votre choix.*
  Le code PIN par défaut est « 0000 ».

Réglage du mode de recherche

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que cet appareil soit reconnu par un dispositif compatible BLUETOOTH. Le réglage habituel est VISI M ON.

Élément de réglage : VISIBLE M

VISI M ON:	Pour permettre au dispositif compatible BLUETOOTH de reconnaître cet appareil.
VISI M OFF:	Pour que le dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas reconnaître cet appareil.

- *Selon le téléphone portable, il peut être nécessaire de saisir un code d'accès. Pour saisir le code du téléphone portable, consultez le mode d'emploi du téléphone.*

Réception automatique des appels (réponse automatique)

Lorsque vous recevez un appel, il est possible d'y répondre automatiquement.

Élément de réglage : AUTO ANS

AT ANS ON:	Lorsque vous recevez un appel, il est pris automatiquement passées 5 secondes.
AT ANS OFF:	Lorsque vous recevez un appel, il n'est pas automatiquement pris. Appuyez sur ✆ pour recevoir l'appel.

- *Si le paramètre d'appel reçu sur le téléphone portable est activé, l'appel est pris automatiquement même si ce paramètre est défini sur OFF.*

Suppression d'un dispositif BLUETOOTH de la liste

Vous pouvez supprimer l'historique d'un dispositif compatible BLUETOOTH connecté.

Élément de réglage : CLEAR DEV

1 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le dispositif compatible BLUETOOTH à supprimer, puis appuyez sur ▶/II /ENT.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner CLEAR YES si vous souhaitez confirmer la suppression, puis appuyez sur ▶/II /ENT.

- *Sélectionnez CLEAR NO pour annuler ce réglage.*
- *Le numéro d'enregistrement 5 est effacé lorsque vous réglez la clé de contact de ACC à off.*

Affichage du nom du fournisseur de téléphonie

Élément de réglage : SEV NAME

Le nom du fournisseur de services du dispositif compatible BLUETOOTH s'affiche. Si un dispositif compatible BLUETOOTH n'est pas connecté, « ID UNSENT » s'affiche.

- *Selon le type de caractères, il est possible que le nom de certains fournisseurs ne s'affiche pas correctement. « ID UNSENT » s'affiche également.*

Réglage du volume de l'entrée microphone

Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de l'entrée microphone.

Élément de réglage : MIC INPUT

Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le niveau de volume de votre choix (de 0 à 7).

- *Ce réglage ne peut pas être effectué lors d'un appel. Réglez le volume avant d'effectuer un appel.*

Sélection de l'enceinte de sortie

Vous pouvez sélectionner l'enceinte connectée dans le véhicule pour reproduire le son du téléphone.

Élément de réglage : SPEAKER SL

ALL:	Le son est reproduit dans toutes les enceintes du véhicule.
F-L:	Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant gauche.
F-R:	Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant droite.
F-LR:	Le son est reproduit dans l'enceinte avant gauche et dans l'enceinte avant droite.

- *Ce réglage ne peut pas être effectué lors d'un appel. Réglez le volume avant d'effectuer un appel.*

Affichage de la version du firmware

Élément de réglage : FW VERSION

La version actuelle du firmware s'affiche.

Mise à jour du firmware

Élément de réglage : FW UPDATE

Ce réglage permet d'activer la fonction de mise à jour du firmware BLUETOOTH ; il est toutefois possible que d'autres périphériques et logiciels soient nécessaires. Pour plus d'informations, consultez le site Web d'ALPINE.

Commande du téléphone mains libres

A propos du téléphone mains libres

Il est possible d'effectuer des appels mains libres avec cet appareil lorsque vous utilisez un téléphone portable compatible HSP (profil casque) et HFP (profil mains libres).

- *Évitez de passer un appel mains libres si la circulation est dense ou lorsque vous conduisez dans des rues étroites.*
- *Fermez les fenêtres lors d'un appel afin de réduire les bruits ambiants.*
- *Si l'appel est effectué dans un endroit bruyant ou si les deux personnes qui se parlent utilisent des appareils mains libres, il est normal que le son de leur voix soit parfois difficile à entendre.*
- *Il est possible que les conditions de la ligne téléphonique ou que les appareils mains libres produisent des sons artificiels.*
- *Lorsque vous utilisez un microphone, essayez de parler le plus près possible du microphone afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible.*
- *Certaines fonctions de votre téléphone portable dépendent des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur. Il est par ailleurs possible que certaines fonctions ne soient pas activées par votre fournisseur de services et/ou que les paramètres du réseau imposent certaines restrictions.*
  Contactez toujours votre fournisseur pour obtenir des informations précises sur la disponibilité des fonctions.
  L'ensemble des fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans le mode d'emploi ont été mises à jour au moment de l'impression.
  Alpine se réserve le droit de modifier ces informations ou spécifications sans avis ou obligation préalable.

Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la sonnerie correspondante et un message s'affiche (PHONE).

Appuyez sur .
L'appel commence.

- *Lorsque vous sélectionnez AT ANS ON à la section « Réception automatique des appels (réponse automatique) » (page 19), vous pouvez recevoir un appel automatiquement.*
- *Lors d'un appel, le son de l'appareil est coupé. Après un appel, la lecture reprend.*

Raccrocher le téléphone

Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes.
L'appel est terminé.

- *En mode de réception, vous pouvez aussi raccrocher en appuyant sur .*

Fonction de rappel

Vous pouvez rappeler la personne que vous avez appelée précédemment.

Une fois l'appel terminé, « ---------- » s'affiche ; appuyez alors sur pendant 5 secondes.
Le numéro de téléphone est rappelé.

- *Si vous recevez un appel d'un numéro inconnu, vous ne pouvez pas utiliser la fonction de rappel pour composer à nouveau le numéro.*

Effectuer un appel

L'historique des appels répertorie les derniers appels numérotés/reçus/en absence. Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels en fonction du « type d'appel ». Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie d'appels.

1 Appuyez sur .
La liste de la méthode sortante s'affiche.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode sortant.

Éléments de réglage	: DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED	: Historique des appels composés
RECEIVED	: Historique des appels reçus
MISSED	: Historique des appels en absence
PHONE BOOK	: Répertoire du téléphone portable

3 Appuyez sur ▶/❚❚/ENT.
Le mode sortant est activé et chaque liste de mode s'affiche.

- *Il est probable que la liste ne s'affiche pas immédiatement ; il est en outre possible que la liste ne soit pas actualisée immédiatement après une connexion.*

4 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans la liste.

- *Les noms de PHONE BOOK s'affichent dans l'ordre alphabétique avec la même lettre alphabétique de début. Pour passer à la lettre alphabétique suivante, appuyez sur **1** ◀ ou sur ▶ **2**.*
  *Par exemple, appuyez sur ▶ **2** sur la section commençant par la lettre B lorsque vous vous trouvez sur la lettre A.*

5 Appuyez sur ▶/❚❚/ENT.
Le téléphone sélectionné est appelé.

Si plusieurs numéros du répertoire sont associés à un même nom, appuyez sur ▶/❚❚/ENT après avoir sélectionné le nom*, tournez le bouton rotatif pour sélectionner le numéro de votre choix, puis appuyez sur ▶/❚❚/ENT. Le numéro de téléphone est appelé. Maintenez la touche ▶/❚❚/ENT enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir sélectionné le nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

* *Si le nom n'est pas reconnu, numéro par défaut s'affiche.*

- *Les noms enregistrés dans le répertoire s'affichent. Si le nom n'est pas enregistré, un numéro s'affiche. Si l'affichage du nom et du numéro est impossible, « ID UNSENT » s'affiche.*
- *Si vous effectuez un appel directement à partir du téléphone portable relié, le numéro de téléphone n'est pas affiché et vous ne pouvez pas rappeler ce numéro à partir de l'appareil.*

Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants

Les numéros de téléphone précédemment composés sont mémorisés dans l'historique des numéros composés. Vous pouvez recomposer un numéro le recherchant dans l'historique des numéros composés.

Élément de réglage : DIALED

Numérotation à partir de l'historique des appels entrants

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans la liste des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

Élément de réglage : RECEIVED

Numérotation à partir de l'historique des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus auxquels vous n'avez pas répondu sont mémorisés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

Élément de réglage : MISSED

Numérotation à partir du répertoire

Vous pouvez télécharger jusqu'à 1 000 numéros de téléphone à partir d'un téléphone portable. Pour passer un appel, sélectionnez une personne dans le répertoire.

Élément de réglage : PHONE BOOK

- *S'il s'avère impossible d'obtenir un nom à l'aide du répertoire, « - - - - - - - - - - » s'affiche.*
- *L'ordre de la liste dépend du type de téléphone portable.*
- *Si l'historique des appels ou le répertoire du téléphone portable est ajouté ou supprimé alors que le téléphone est raccordé à l'appareil, il est possible que la liste affichée sur l'appareil ne soit pas actualisée. Si elle n'est pas actualisée, vous ne pourrez pas appeler correctement.*

Numérotation vocale

Vous pouvez composer un numéro de téléphone à l'aide de la numérotation vocale.

1 Maintenez la touche /VOICE DIAL enfoncée pendant au moins 2 secondes.
Le mode de parole est activé et « SPEAK » s'affiche.

2 Prononcez le numéro de téléphone ou le nom que vous souhaitez appeler dans le microphone.

- *Vous pouvez effectuer cette opération uniquement si un téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale est connecté. Si votre téléphone portable n'est pas compatible avec la fonction de numérotation vocale, « NO SUPPORT » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de reconnaissance vocale du téléphone portable et de l'emplacement de fixation du microphone. Tenez compte de l'emplacement de fixation du microphone.*
- *La numérotation vocale dépend de la fonction du téléphone mobile. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.*
- *Si le nom ou le numéro de la personne appelée n'est pas détecté, « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Si vous effectuez un appel à l'aide de la fonction de numérotation vocale, il est impossible d'afficher un numéro de téléphone ou un nom.*

Réglage du volume lors de la réception d'un appel

Lors d'un appel, vous pouvez régler le volume.

Tournez le bouton rotatif pour régler le volume.

- *Vous pouvez également augmenter le volume à partir de votre source d'écoute audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une contre-réaction (larsen) risque de se produire. En cas de larsen, étant donné que cet effet est lié au volume, baissez le volume au niveau le plus faible possible pour l'éliminer. Positionnez le microphone dans une direction opposée à celle des enceintes principales du véhicule (par exemple, fixez-le sur le pare-soleil) pour éviter les effets de larsen à un volume élevé.*

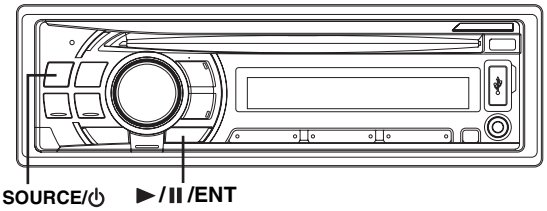
Commutation du son d'un appel

Lors d'un appel, cette fonction vous permet de commuter le son du téléphone portable et des enceintes du véhicule.

Lors d'un appel, maintenez la touche ►/II /ENT enfoncée pendant au moins 2 secondes pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable.

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette opération ne soit pas disponible.*

Clé USB (en option)



Clé USB de contrôle (en option)

Une clé USB peut être raccordée à cet appareil. Une fois la clé USB branchée, la lecture des fichiers sur l'appareil est contrôlée via cette unité.

- *Les commandes de cet appareil pour la clé USB sont opérationnelles uniquement lorsqu'une clé USB est connectée.*

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC avec la clé USB (en option)

Si vous connectez une clé USB contenant des fichiers MP3/WMA/AAC, vous pouvez lire ces fichiers sur cet appareil.

1 Appuyez sur SOURCE/⏻ pour passer au mode USB AUDIO.
Le mode change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1] / AUX+*[2] → AUX*[3] → TUNER

*[1] *S'affiche uniquement lorsque l'iPhone/iPod est raccordé et que AUX+ SETUP est réglé sur OFF; reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*
*[2] *S'affiche uniquement lorsque AUX+ SETUP est réglé sur ON, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*
*[3] *Reportez-vous à la section « Utilisation du terminal avant d'entrée d'AUX » (page 15).*

2 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II /ENT.
Appuyez de nouveau sur ►/II /ENT pour reprendre la lecture.

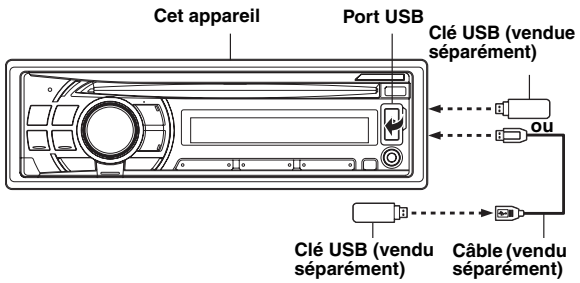
- *Le dossier racine s'affiche sous « ROOT » en mode Recherche par nom de dossier.*
- *Lorsqu'une recherche est effectuée en mode USB, la lecture des morceaux sera interrompue.*
- *L'appareil lit des fichiers sur une clé USB avec les mêmes commandes et modes que la lecture de CD contenant des fichiers MP3/WMA/AAC. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC » à la pages 8 à 11.*
- *Avant de déconnecter la clé USB, veillez à passer à une autre source ou à mettre sur pause.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (Variable Bit rates), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*

Connexion de la clé USB (en option)

Connectez la clé USB

1 **Ouvrez le couvercle du port USB.**

2 **Connectez la clé USB directement au port USB ou via le câble USB.**



Retirez la clé USB

1 **Rtirez doucement la clé USB du câble USB ou du port USB.**

2 **Fermez le couvercle du port USB.**

- *Passez à une source autre que le mode USB puis retirez la clé USB. Si la clé USB est retirée en mode USB, les données peuvent être endommagées.*
- *En retirant la clé USB, tirez-la droite.*
- *Si aucun son n'est émis ou que la clé USB n'est pas reconnue même lorsqu'elle est connectée, retirez la clé USB puis reconnectez-la.*
- *Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles, etc.*
- *Après avoir retiré la clé USB, fermez le couvercle du port USB pour prévenir l'entrée de poussière ou d'objets étrangers et entraîner un dysfonctionnement.*

A propos des fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB

Lecture de MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés puis sauvegardés sur une clé USB. Cet appareil peut reconnaître au moins 100 dossiers (y compris le dossier racine) et 100 fichiers par dossier dans la clé USB. Si la clé USB dépasse ces limites, elle risque de ne pas pouvoir être lue.

Ne pas faire un fichier de lecture de temps de plus d'une heure.

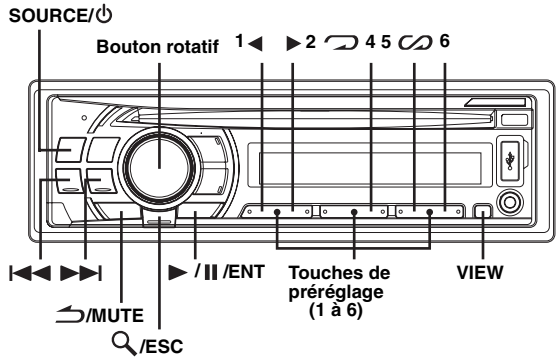
Supports pris en charge

L'appareil peut lire une clé USB.

Systèmes de fichiers correspondants

L'appareil prend en charge FAT 12/16/32 pour clé USB.

iPhone/iPod (en option)



Vous pouvez raccorder un iPhone/iPod à cet appareil à l'aide du câble de raccordement propriétaire ALPINE FULL SPEED (KCE-433iV) (vendu séparément). Lorsque cet appareil est raccordé à l'aide du câble, les commandes de l'iPod ne fonctionnent pas.

- *Réglez AUX+ SETUP sur OFF lorsqu'un iPhone/iPod est raccordé (reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » à la page 17).*
- *Si vous connectez un iPhone à cette unité, il peut être utilisé comme iPod. Si vous utilisez l'iPhone comme téléphone mains libres, employez l'appareil sur lequel la fonction BLUETOOTH est intégrée.*
- *Les fonctions d'Internet et de téléphone iPod touch ou iPhone, etc., peuvent être aussi utilisées pour vous connectez à cette unité. Cependant, l'utilisation de ces fonctions arrêtera ou mettra en pause la lecture des chansons, à ce moment-là, ne pas utiliser l'unité pour éviter un mauvais fonctionnement.*
- *Ne laissez pas un iPhone/iPod dans une voiture, car son mécanisme est sensible aux hautes températures et à l'humidité, des dommages pourraient en résulter.*

Modèles d'iPhone/iPod compatibles avec cet appareil

- Cet appareil peut être utilisé avec les versions suivantes de l'iPod.

  iPod touch (2ième génération) : Ver.2.2
  iPod nano (4ième génération) : Ver.1.0.3
  iPod classic (120 GB) : Ver.2.0.1
  iPod touch (1ière génération) : Ver.2.2
  iPod nano (3ième génération) : Ver.2.0
  iPod classic (80, 160 GB) : Ver.1.1.2
  iPod nano (2ième génération) : Ver.1.1.3
  iPod avec vidéo : Ver.1.3
  iPod nano (1ière génération) : Ver.1.3.1

- Cet appareil peut être utilisé avec les versions suivantes de l'iPhone.

  iPhone 3G : Ver.2.2
  iPhone : Ver.2.2

- Pour identifier avec précision votre modèle d'iPod, voir s'il vous plaît le document de Apple « Identifying iPod models » sur http://support.apple.com/kb/HT1353.
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture vidéo à partir de l'iPhone/iPod, même lorsque vous utilisez un câble compatible vidéo.
- Si vous utilisez l'appareil avec une version de iTunes antérieure à la version 8.1, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Lecture

1 Appuyez sur SOURCE/⏻ pour passer au mode iPod.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1]/AUX+*[2] → AUX*[3] → TUNER

*[1] *S'affiche uniquement lorsque l'iPhone/iPod est raccordé et que AUX+ SETUP est réglé sur OFF; reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*

*[2] *S'affiche uniquement lorsque AUX+ SETUP est réglé sur ON, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*

*[3] *Reportez-vous à la section « Utilisation du terminal avant d'entrée d'AUX » (page 15).*

2 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le morceau souhaité.

Revenez au début du présent morceau :
Appuyez sur ⏮.

Recherche rapide vers l'arrière au sein du morceau en cours :
Maintenez la touche ⏮ enfoncée.

Avance jusqu'au début du morceau suivant :
Appuyez sur ⏭.

Recherche rapide vers l'avant au sein du morceau en cours :
Maintenez la touche ⏭ enfoncée.

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ▶/❚❚ /ENT.
Appuyez de nouveau sur ▶/❚❚ /ENT pour reprendre la lecture.

- *La lecture d'un morceau sur l'iPhone/iPod raccordé à l'appareil reprend là où elle a été interrompue après son débranchement.*
- *Lorsque vous écoutez un épisode du podcast ou du livre audio sélectionné, vous pouvez changer d'épisode en appuyant sur **1** ◀ ou ▶ **2**.*
- *Un épisode peut comporter plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur ⏮ ou ⏭.*

Recherche d'un morceau souhaité

Un iPhone/iPod peut contenir plusieurs centaines de morceaux. Grâce aux informations de tag et à une bonne organisation des morceaux en listes d'écoute, les fonctions de recherche de cet appareil retrouvent facilement les morceaux souhaités.
Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par liste d'écoute/artiste/album/morceau/podcast/genre/compositeur/livre audio pour affiner les recherches en vous basant sur le tableau ci-dessous.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Liste d'écoute (PLAYLIST)	Morceau	—	—
Artiste (ARTIST)*	Album*	Morceau	—
Album (ALBUM)*	Morceau	—	—
Morceau (SONG)	—	—	—
PODCAST	Épisode	—	—
Genre (GENRE)*	Artiste*	Album*	Morceau
Compositeur (COMPOSER)*	Album*	Morceau	—
Livre audio (AUDIOBOOK)	—	—	—

Par exemple : recherche par nom d'artiste
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par ARTIST. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

1 Appuyez sur 🔍/ESC pour activer le mode de sélection de recherche.
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par ARTIST, puis appuyez sur ▶/❚❚ ENT.

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ PLAYLIST

3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur ▶/❚❚ /ENT.

4 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur ▶/❚❚ /ENT.

5 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le morceau de votre choix, puis appuyez sur ▶/❚❚ /ENT.

- *Après avoir appuyé sur ▶/❚❚ **/ENT** pendant 2 secondes au moins au sein d'une hiérarchie (sauf la hiérarchie SONG et AUDIOBOOK), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.*
- *Après avoir sélectionné [ALL] en mode de recherche avec « * », appuyez sur ▶/❚❚ **/ENT** pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux de l'iPhone/iPod ou du mode de recherche sélectionné.*
- *Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche 🔍**/ESC**, enfoncée pendant 2 secondes au moins ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 10 secondes.*
- *En mode de recherche, appuyez sur ⮌**/MUTE** pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche est réalisée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. sera annulé.*
- *« NO SONG » s'affiche si la liste sélectionnée en mode de recherche PLAYLIST ne contient aucun morceau.*
- *« NO PODCAST » s'affiche si le iPhone/iPod ne contient aucune donnée de podcast en mode de recherche PODCAST.*
- *« NOAUDIOBOK » s'affiche si le iPhone/iPod ne contient aucune donnée de livre audio en mode de recherche AUDIOBOOK.*
- *Si le nom d'« iPod name» enregistré dans l'iPhone/iPod est sélectionné dans le mode de recherche par liste d'écoute souhaité, et si vous appuyez sur la touche ▶/❚❚ **/ENT**, vous pouvez rechercher les morceaux présents sur l'iPhone/iPod. De la même manière, si vous appuyez sur ▶/❚❚ **/ENT** pendant au moins 2 secondes, tous les morceaux du iPhone/iPod sont lus.*
- *La recherche par podcast n'est pas nécessairement prise en charge par tous les iPhone/iPod.*
- *Si vous appuyez sur l'une des **touches de préréglage (1 à 6)** en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 24.*

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher un morceau parmi tous ceux de l'iPhone/iPod sans sélectionner d'album, d'artiste, etc.

1 Appuyez sur 🔍/ESC pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de recherche rapide.
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le morceau souhaité.
Le morceau sélectionné est lu immédiatement.

- *Appuyez sur 🔍**/ESC** pendant 2 secondes au moins en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est aussi annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Si l'iPhone/iPod contient un grand nombre de morceaux, la recherche peut prendre un certain temps.*
- *Si vous appuyez sur l'une des **touches de préréglage (1 à 6)** en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 24.*
- *Cette fonction est inactive pendant la lecture répétée (🔁).*

Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/ COMPOSER/AUDIOBOOK, vous pouvez rapidement rechercher n'importe quel morceau.

En mode de recherche, appuyez sur une des touches de préréglage (1 à 6) (qui correspondent chacune à un pourcentage différent) pour progresser rapidement dans le morceau.

Exemple de recherche par morceau :
Si l'iPhone/iPod contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (illustrés ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de préréglage (1 à 6).

Exemple 1 :
Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50ème morceau et tournez le bouton rotatif pour rechercher le morceau souhaité.

Exemple 2 :
Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83ème morceau et tournez le bouton rotatif pour rechercher le morceau souhaité.

	Total : 100 morceaux (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Touches de préréglage	1	2	3	4	5	6
Morceaux	Premier morceau	17ème morceau	33ème morceau	50ème morceau	67ème morceau	83ème morceau

Sélection d'une liste d'écoute/d'un artiste/d'un album/d'un genre/d'un compositeur

Vous pouvez changer facilement de liste d'écoute, d'artiste, d'album, de genre ou de compositeur.
Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

Appuyez sur 1 ◄ ou ► 2 pour sélectionner la liste d'écoute, l'artiste, l'album, le genre ou le compositeur de votre choix.

- *Si le mode de recherche a été utilisé pour sélectionner un morceau, cette fonction est inactive.*
- *Si un album est sélectionné au terme de la recherche par artiste, vous pouvez effectuer une recherche d'albums de cet artiste.*
- *Cette fonction est inactive pendant la lecture aléatoire (⊂⊃).*

Lecture aléatoire (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPhone/iPod s'affiche sous le nom ⊂⊃ sur cet appareil.

Lecture aléatoire des albums :
Les morceaux de chaque album sont lus dans l'ordre. Une fois que tous les morceaux de l'album ont été lus, un autre album est choisi au hasard. Cela se poursuit jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

Lecture aléatoire des morceaux :
Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste d'écoute, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

1 **Appuyez sur 5 ⊂⊃.**
Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

🗀⊂⊃ → ⊂⊃ → (off) → 🗀⊂⊃
(Lecture aléatoire des albums) (Lecture aléatoire des morceaux)

2 **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

- *Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture M.I.X., les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire des albums est sélectionnée.*

Lecture aléatoire ALL :
La lecture aléatoire ALL lit tous les morceaux de l'iPhone/iPod de manière aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.

1 **Appuyez sur 6.**
Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

⊂⊃ → (off) → ⊂⊃
(Lecture aléatoire ALL)

2 **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

- *Si vous avez choisi la lecture aléatoire ALL, les morceaux sélectionnés qui sont lus en mode de recherche sont annulés.*

Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPhone/iPod.

Répéter Un :
Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 **Appuyez sur 4.**
Le morceau est lu de manière répétée.

→ (off) →
(Répéter Un)

2 **Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

- *Pendant la lecture répétée, aucun autre morceau ne peut être sélectionné en appuyant sur ◀◀ ou ▶▶.*

Affichage du texte

Vous pouvez afficher les informations de tag d'un morceau dans l'iPhone/iPod.

Appuyez sur VIEW.
Chaque fois que vous appuyez, l'affichage change.

- *Lorsque TEXT SCR est réglé sur SCR MANU, maintenez la touche **VIEW** enfoncée pendant au moins 2 secondes, pour faire défiler le texte actuel une seule fois.*

NUMÉRO DE PISTE/TEMPS ÉCOULÉ →
NUMÉRO DE PISTE/HORLOGE → NOM DE L'ARTISTE* →
NOM DE L'ALBUM* → TITRE DU MORCEAU* →
NUMÉRO DE PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

* *TAG informations*
S'il n'y a pas d'information sur le tag, « ARTIST »/« ALBUM »/ « SONG » est affiché.

- *Seuls des caractères alphanumériques (ASCII) peuvent être affichés.*
- *Si le nom de l'artiste, de l'album ou du morceau défini dans iTunes compte trop de caractères, les morceaux risquent de ne pas pouvoir être lus lorsque l'iPod est raccordé à l'adaptateur. Il est donc recommandé de ne pas dépasser 250 caractères. Le nombre maximal de caractères est de 64 (64 octets) pour l'unité principale.*
- *Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.*
- *« NO SUPPORT » s'affiche si les informations textuelles ne sont pas supportés par l'appareil.*

Informations

En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine agréé.

Base

Fonctions inopérantes ou absence d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du fil d'alimentation (rouge) et du fil de la batterie (jaune).
  - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Fusible grillé.
  - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Disfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
  - Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.

Radio

Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne ; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement du montage.
- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée. Si l'antenne est cassée, remplacez-la par une neuve.

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est cassée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement de montage.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement de montage.

CD

Le lecteur de CD ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50°C (+120°F) pour le CD.
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

Le son de lecture du CD est déformé.

- Condensation de l'humidité dans le module CD.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

Insertion de CD impossible.

- Le lecteur CD contient déjà un CD.
  - Éjectez le CD et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
  - Assurez-vous que le CD est inséré conformément aux instructions décrites à la section relative au fonctionnement du lecteur CD.

Recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière impossible.

- Le CD est endommagé.
  - Éjectez le CD et jetez-le. L'utilisation d'un CD endommagé peut altérer le mécanisme de l'appareil.

Pertes de son du CD dues à des vibrations.

- Mauvais montage de l'appareil.
  - Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
  - Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  - Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  - N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez le revendeur Alpine le plus proche.

Pertes de son du CD non dues à des vibrations.

- Disque sale ou rayé.
  - Nettoyez le disque ; remplacez tout disque endommagé.

Écrans d'erreur (lecteur CD intégré seulement).

- Erreur mécanique.
  - Appuyez sur ⏏. Après que l'indication d'erreur a disparu, réintroduisez le disque. Si la solution mentionnée ci-dessus ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

Lecture de CD-R/CD-RW impossible.

- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
  - Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

MP3/WMA/AAC

Le fichier MP3, WMA ou AAC n'est pas lu.

- Une erreur de lecture s'est produite. Le format MP3/WMA/AAC n'est pas compatible.
  - Assurez-vous que le MP3/WMA/AAC a été écrit dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « A propos de MP3/WMA/AAC » (pages 10-11), puis procédez à la réécriture dans un format pris en charge par cet appareil.

Audio

Le son n'est pas reproduit par les enceintes.

- L'appareil ne reçoit pas le signal de sortie de l'amplificateur interne.
  - POWER IC est réglé sur « POW ON » (page 17).

iPod

Absence de son et de lecture sur l'iPod.

- L'iPod n'est pas reconnu.
  - Réinitialisez l'appareil et l'iPod. Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » (page 6). Pour réinitialiser l'iPod, reportez-vous à son Mode d'emploi.

Indications pour le lecteur CD

NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
  - Introduisez un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
  - Retirez le disque en suivant les étapes suivantes :
    Appuyez de nouveau sur le bouton ⏏ pendant au moins 2 secondes.
    Si le disque n'est toujours pas éjecté, contactez votre revendeur Alpine.

ERROR

- Erreur du mécanisme.
  1) Appuyez sur le bouton ⏏ et éjectez le CD.
     S'il ne s'éjecte pas, contactez votre revendeur Alpine.
  2) Si l'indication d'erreur persiste après l'éjection du disque, appuyez de nouveau sur le bouton ⏏.
     Si l'indication d'erreur persiste après avoir appuyé sur le bouton ⏏ plusieurs fois, contactez votre revendeur Alpine.
- *Lorsque « ERROR » est affiché :*
  Si le disque ne peut pas être éjecté en appuyant sur ⏏, appuyez sur le bouton RESET (reportez-vous à la page 6) et rappuyez sur ⏏.
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, contactez votre revendeur Alpine.

PROTECT

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonange/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  - Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

Indications pour la clé USB

ERROR

- Un courant anormal se trouve dans le connecteur USB (un message d'erreur peut s'afficher si le périphérique USB connecté n'est pas compatible avec l'appareil).
  La clé USB ne fonctionne pas bien ou est endommagée.
  - Connectez une autre clé USB.

UNIT ERROR

- Un périphérique USB non pris en charge par l'appareil est connecté.
  - Connectez un périphérique USB pris en charge par l'appareil.

NO DEVICE

- La clé USB n'est pas connectée.
  - Vérifiez que la clé USB est bien connectée et que le câble n'est pas tordu.

NO FILE

- La clé USB ne contient aucun morceau (fichier).
  - Connectez la clé USB après avoir enregistré des morceaux (fichiers).

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonange/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  - Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

PROTECT

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.

NO SUPPORT

- Des informations texte reconnaissables par l'appareil ont été entrées.
  - Utilisez une clé USB avec des informations texte prises en charge par l'appareil.

Indications pour le mode iPod

NO IPOD

- L'iPhone/iPod n'est pas raccordé.
  - Vérifiez que l'iPhone/iPod est bien connecté (reportez-vous à « Connexions »).
    Vérifiez que le câble n'est pas tordu.

NO SONG

- L'iPhone/iPod ne comporte aucun morceau.
  - Téléchargez des morceaux sur l'iPhone/iPod et raccordez-le à cet appareil.

ERROR-01

- Erreur de communication.
  - Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON.
  - Réinitialisez l'iPod.
  - Vérifiez l'affichage en rebranchant l'iPhone/iPod sur cet appareil à l'aide du câble de l'iPhone/iPod.

ERROR-02

- La version du logiciel de l'iPhone/iPod n'est pas compatible avec cet appareil.
  - Mettez à jour le logiciel de l'iPhone/iPod vers une version compatible avec cet appareil.

ERROR-03

- L'iPhone/iPod n'est pas vérifié.
  - Réinitialisez l'iPod.
  - Essayez un autre iPhone/iPod, le cas échéant.

ERROR-04

- Erreur de saute de puissance.
  - Excès de tension/courant alimentant l'iPhone/iPod.
  - Essayez un autre iPhone/iPod, le cas échéant.

Mode BLUETOOTH

NO UNIT

- Le dispositif BLUETOOTH n'est pas raccordé.
  - Raccordez le dispositif BLUETOOTH.

Indications relatives à tous les modes

DC ERROR

- Un dysfonctionnement s'est produit suite à un court-circuit du câble de l'enceinte sur le châssis du véhicule.
  - Disposez le câble correctement, puis réglez POWER IC sur POW ON (page 17).
    Si cette solution ne fonctionne pas, consultez le revendeur le plus proche.

Spécifications

FM SECTION TUNER

Plage de syntonisation	87,7-107,9 MHz
Sensibilité mono utilisable	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Sensibilité d'atténuation 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Sélectivité de canal alternatif	80 dB
Rapport signal-bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Taux de capture	2,0 dB

AM SECTION TUNER

Plage de syntonisation	530-1.710 kHz
Sensibilité (norme IEC)	22,5 µV/27 dB

SECTION LECTEUR CD

Réponse en fréquence	5-20 000 Hz (±1 dB)
Pleurage et scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

LENTILLE

Longueur d'onde	795 nm
Puissance du laser	CLASS I

SECTION USB

Exigences USB	USB 1.1/2.0
Consommation électrique max.	500 mA
Classe USB	Stockage de masse
Système de fichiers	FAT 12/16/32
Décodage de MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Décodage de WMA	Windows Media™ Audio
Décodage de AAC	Format AAC-LC Fichier « .m4a »
Nombre de canaux	2 canaux (Stéréo)
Réponse en fréquence*	5-20 000 Hz (±1 dB)
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

* La réponse en fréquence peut différer selon le logiciel d'encodage/débit binaire.

SECTION DU DISPOSITIF BLUETOOTH

Spécification BLUETOOTH	BLUETOOTH V 2.0
Puissance de sortie	+4 dBm max. (classe 2)
HFP	(profil mains libres)
HSP	(profil casque)

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	14,4 V CC (11-16 V admissibles)
Puissance de sortie	18 W RMS × 4*

* Niveaux d'amplificateur primaire conformes à la norme CEA-2006

- Puissance de sortie : mesurée à 4 ohms et ≤ 1% DHT+B
- Signal/bruit : 80 dBA (référence : 1 W en 4 ohms)

Tension sortie pré-ampli maximum	2 V/10 Kohms
Graves	±14 dB à 100 Hz
Aigus	±14 dB à 10 kHz
Poids	1,5 kg (3 lbs. 4 oz)

DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur	178 mm (7")
Hauteur	50 mm (2")
Profondeur	161 mm (6-3/8")

DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm (6-3/4")
Hauteur	46 mm (1-13/16")
Profondeur	25 mm (1")

- *La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer les produits.*

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder l'appareil, lisez attentivement les précautions suivantes, ainsi que les pages 3 à 5 de ce mode d'emploi de manière à en garantir une utilisation correcte.

⚠ Avertissement

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

⚠ Attention

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

Précautions

- S'assurer de déconnecter le câble du pôle (–) de la batterie avant linstallation du CDE-103BT. Ceci réduit les risques d'endommager l'unité en cas de court-circuit.
- S'assurer de connecter les conducteurs codés en couleur en se conformant au schéma. Des connexions incorrectes peuvent occasionner le mauvais fonctionnement de l'unité ou le dégât du système électrique du véhicule.
- Lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule, il faut être conscient des composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). S'assurer de ne pas brancher à ces conducteurs pour fournir l'alimentation à cette unité. Lors de la connexion du CDE-103BT au boîtier à fusible, s'assurer que le fusible du circuit désigné pour le CDE-103BT a l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur Alpine.
- Le CDE-103BT utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres unités (par exemple à un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé Alpine pour obtenir de l'assistance technique.
- S'assurer de connecter les câbles d'enceinte (–) à la borne d'enceinte (–). Ne jamais connecter les câbles d'enceinte du canal gauche et droit l'un à l'autre ou à la carrosserie du véhicule.

IMPORTANT

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu ci-dessous et conservez-le soigneusement dans vos archives. Le numéro de série ou la plaquette sur lequel il est gravé se trouve sur le dessous de l'appareil.

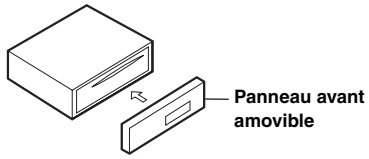
NUMÉRO DE SÉRIE : _____

DATE D'INSTALLATION : _____

INSTALLATEUR : _____

LIEU D'ACHAT : _____

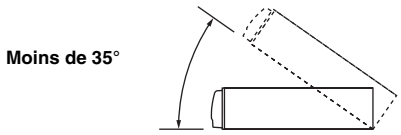
Installation



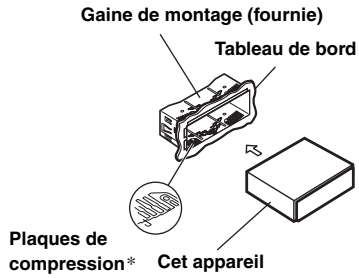
Attention

Lorsque vous installez cet appareil dans votre voiture, ne retirez pas la façade amovible.
Si vous la retirez pendant l'installation, vous risquez d'exercer une trop forte pression et de plier la plaque en métal qui la maintient en place.

- *L'unité principale doit être fixée à moins de 35 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.*



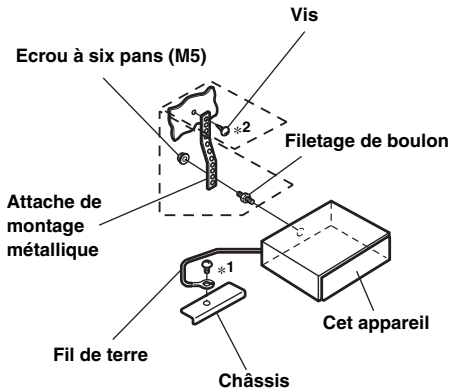
1



* *Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, les plaques de compression peuvent être légèrement plié pour remédier au problème.*

Enlevez la gaine de montage de la détacher de l'unité principale (voir « Dépose » à la page 31).

2



Renforcez l'unité principale avec une attache de montage métallique (non fournie). Raccordez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis (*[1]) déjà fixée au châssis du véhicule.

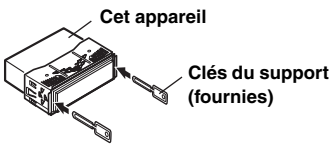
- *Pour la vis « *[2] », utilisez une vis appropriée à l'emplacement de montage choisi.*

Raccordez chaque fil d'entrée provenant dun amplificateur au fil de sortie correspondant qui provient de la partie arrière gauche du CDE-103BT. Raccordez tous les autres fils du CDE-103BT de la manière décrite à la section RACCORDEMENTS.

3 **Glissez le CDE-103BT dans le tableau de bord jusquà ce quil émette un déclic. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et il ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord. Installez le panneau avant amovible.**

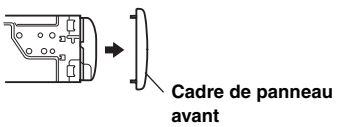
Dépose

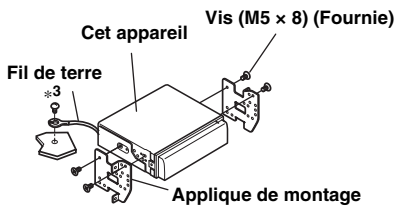
1. Déposez le panneau avant amovible.
2. Insérez les clés du support dans l'appareil, le long des guides situés de part et d'autre. Vous pouvez à présent retirer l'appareil de la gaine de montage.



3. Extrayez l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

<VOITURE JAPONAISE>





Raccordez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis ([3]) déjà fixée au châssis du véhicule.*

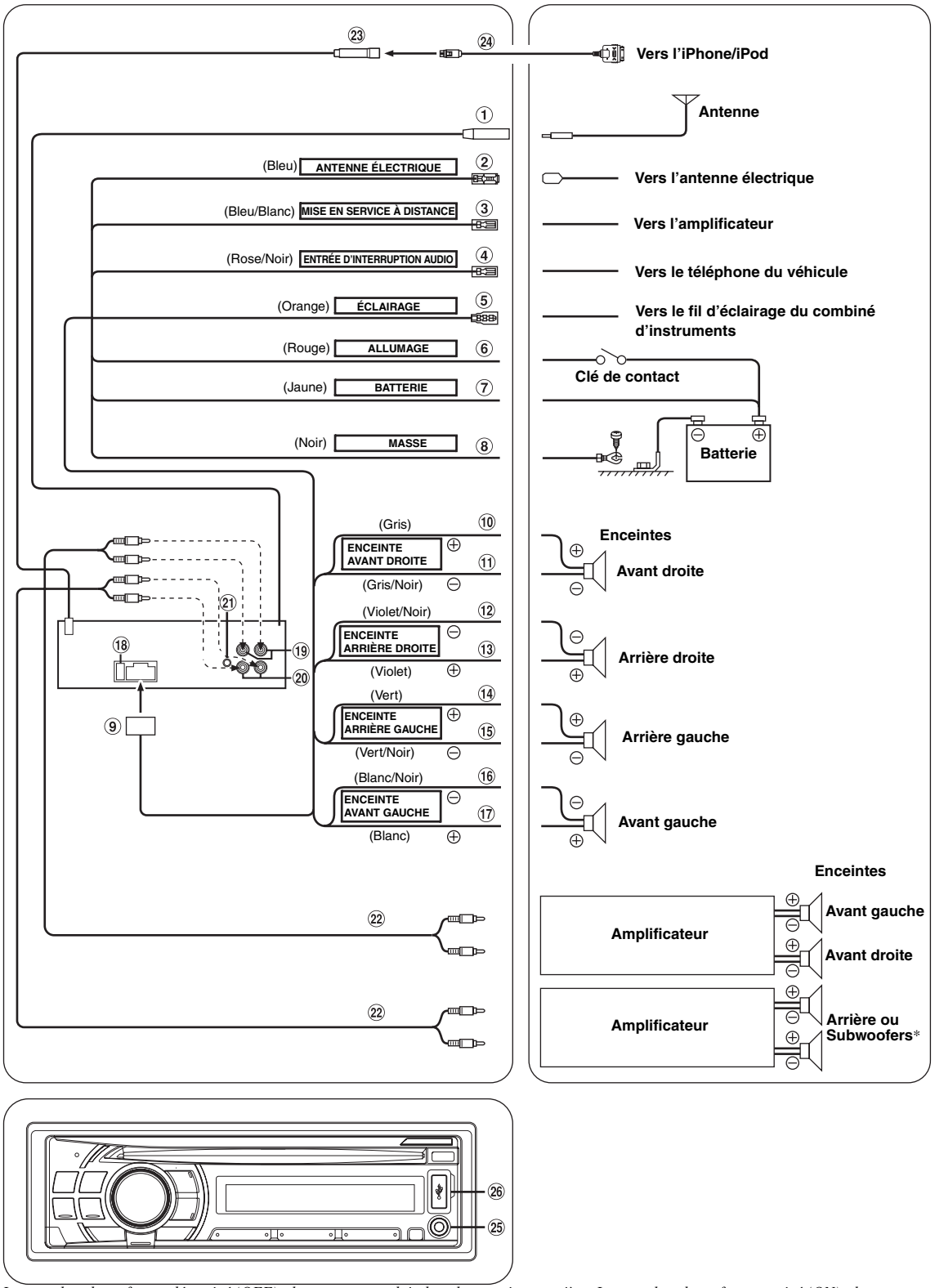
Installation du microphone

Pour plus de sécurité lors de l'installation du microphone, respectez les consignes suivantes.

- Installez-le dans un endroit stable et sûr.
- Installez le microphone de façon à ne pas entraver les manoeuvres du véhicule.
- Installez le microphone dans un endroit où la voix du conducteur est audible.

Choisissez un emplacement d'installation permettant une reconnaissance vocale parfaite. Si le conducteur doit s'approcher du microphone pour parler, il risque de se distraire de la conduite et de provoquer un accident.

Raccordements



* *Lorsque le subwoofer est désactivé (OFF) : le son est reproduit dans les enceintes arrière. Lorsque le subwoofer est activé (ON) : le son est reproduit dans le subwoofer.*
Pour en savoir plus sur l'activation du Subwoofer (ON/OFF), reportez-vous à la section « Activation et désactivation du subwoofer » à la page 16.

① **Prise d'antenne**

② **Fil d'antenne électrique (Bleu)**
Connectez ce fil à la borne +B de l'antenne électrique éventuelle.

- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur, un processeur de signal, etc.*

③ **Fil de mise sous tension à distance (Bleu/Blanc)**
Connectez ce fil au fil de mise sous tension à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.

④ **Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**
Connectez ce fil à la sortie d'interface audio d'un téléphone cellulaire qui assure une mise à la masse quand un appel est reçu.

⑤ **Fil d'éclairage (Orange)**
Ce fil peut être raccordé au fil d'éclairage du combiné d'instruments du véhicule. Cela permettra d'estomper le rétroéclairage de l'appareil quand les phares du véhicule sont allumés.

⑥ **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**
Connectez ce fil à une borne ouverte sur la boite à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12V uniquement lorsque l'allumage est mis sous tension ou réglé sur la position accessoire.

⑦ **Fil de la batterie (Jaune)**
Connectez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

⑧ **Fil de terre (Noir)**
Connectez ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. Assurez-vous que la connexion est établie à un métal nu et solidement fixé en utilisant une vis pour feuille métallique fournie.

⑨ **Connecteur d'alimentation**

⑩ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (Gris)**

⑪ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (–) (Gris/Noir)**

⑫ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (–) (Violet/Noir)**

⑬ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (Violet)**

⑭ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (Vert)**

⑮ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (–) (Vert/Noir)**

⑯ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (–) (Blanc/Noir)**

⑰ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (Blanc)**

⑱ **Porte-fusible (10A)**

⑲ **Connecteurs RCA de sortie des enceintes avant**
ROUGE est droit et BLANC est gauche.

⑳ **Connecteurs de sortie RCA des enceintes arrière/ subwoofer**
ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉑ **Connecteur d'entrée du microphone**
Vers le microphone.

㉒ **Câble d'extension RCA (vendu séparément)**

㉓ **Connecteur haut débit Full Speed**
Contrôle les signaux de l'iPhone/iPod.
Raccordez-le à un iPhone/iPod à l'aide du câble de raccordement FULL SPEED (KCE-433iV) (vendu séparément) ou à un périphérique externe (lecteur portable, par exemple) via le câble de conversion (KCE-237B) pour l'activation de l'entrée AUX IN (vendu séparément).

** Reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX+ SETUP » (page 17).*

AUX+ ON : Lorsqu'un appareil externe est raccordé.
AUX+ OFF: Lorsqu'un iPhone/iPod est raccordé.

㉔ **FULL SPEED Câble de raccordement (KCE-433iV) (vendu séparément)**

㉕ **Terminal avant d'entrée AUX**
Cette borne permet l'entrée audio d'un équipement externe (tel qu'un lecteur portable) à l'aide d'un câble de conversion disponible dans le commerce.

㉖ **USB Port**
Connectez la clé USB (vendu séparément)

Pour que le système audio capte les parasites externes.
- Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles de la voiture.
- Éloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.
- Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis de la voiture.
- Si vous ajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.
- Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.

GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes ("le produit"). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);

② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.

③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.

④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;

⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;

⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;

⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;

⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;

⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.

③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.

④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT.
LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
NAVIGATION	**1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.